



La conservation  
préventive  
dans les demeures  
historiques et les  
châteaux-musées

Méthodologies  
d'évaluation  
et applications

SilvanaEditoriale

# **La conservation préventive dans les demeures historiques et les châteaux-musées.**

## **Méthodologies d'évaluation et applications**

Colloque de l'Établissement public  
du château, du musée et du domaine national  
de Versailles (EPV),  
de l'Association des résidences  
royales européennes (ARRE)  
et du Centre de recherche  
du château de Versailles (CRCV)

en collaboration avec le Comité international pour  
les demeures historiques-musées (ICOM-DEM HIST)  
au musée national des châteaux de Versailles  
et de Trianon

Du 29 novembre au 1<sup>er</sup> décembre 2017

## **Actes du colloque**

### **Sous la direction scientifique de**

Danilo Forleo

*Chargé de la conservation préventive  
et responsable du programme EPICO,  
Musée national des châteaux de Versailles  
et de Trianon*

### **Coordination éditoriale**

Nadia Francaviglia

*Attachée de recherche pour le programme EPICO,  
Centre de recherche du château de Versailles*

### **Traductions**

Clarisse Le Mercier, Camila Mora

Cet ouvrage rassemble les présentations des intervenants du colloque international organisé dans le cadre du programme de recherche EPICO (European Protocol In Preventive Conservation) par :  
L'Établissement public du château, du musée et du domaine national de Versailles  
Catherine Pégard, *présidente*  
Laurent Salomé, *directeur du musée national des châteaux de Versailles et de Trianon*  
Thierry Gausseron, *administrateur général*  
L'Association des résidences royales européennes  
Le Centre de recherche du château de Versailles

Avec la participation de :  
Ministère de la Culture  
ICOM-DEMIST (Comité international pour les demeures historiques-musées)

#### Comité scientifique

Lorenzo Appolonia, *président, Groupe italien de l'Institut international pour la conservation- IGIIC*  
Florence Bertin, *responsable du service conservation préventive et restauration, Musée des Arts décoratifs - MAD*  
Michel Dubus, *coordinateur du groupe ICOM-CC sur la conservation préventive, Centre de recherche et de restauration des musées de France - C2RMF*  
Danilo Forleo, *chargé de la conservation préventive et responsable du programme EPICO, musée national des châteaux de Versailles et de Trianon*  
Nadia Francaviglia, *attachée de recherche pour le programme EPICO, Centre de recherche du château de Versailles*  
Agnieszka Laudy, *adjointe au chef du département de l'Architecture, Musée du palais du roi Jean III, Wilanów*  
Bertrand Lavedrine, *directeur, Centre de recherche sur la conservation des collections - CNRS*  
Béatrice Sarrazin, *conservateur général, musée national des châteaux de Versailles et de Trianon*  
Sarah Staniforth, *ancienne présidente, Institut International pour la Conservation - IIC*

#### Comité d'organisation

Elena Alliaudi, *coordinatrice, Association des résidences royales européennes*  
Hélène Legrand, *assistante coordination, Association des résidences royales européennes*  
Matilde-Maria Cassandro-Malphettes, *secrétaire général, Centre de recherche du château de Versailles*  
Bernard Ancer, *chargé des affaires générales, Centre de recherche du château de Versailles*  
Olivia Lombardi, *assistante de direction, Centre de recherche du château de Versailles*  
Serena Gavazzi, *chef du service mécénat, Établissement public du château du musée et du domaine national de Versailles*  
Noémie Wansart, *collaboratrice scientifique, musée national des châteaux de Versailles et de Trianon*

#### Remerciements

Lorenzo Appolonia, Lionel Arzac, Jean-Vincent Bacquart, Wojciech Bagiński, Jérémie Benoît, Marie-Alice Beziaud, Céline Boissiere, Anne Carasso, Élisabeth Caude, Gabrielle Chadie, Thibault Creste, Stefania De Blasi, Elisabetta Brignoli, Hélène Dalifard, Gaël de Guichen, Ariane de Lestrangle, Festese Devarayar, Françoise Feige, Christophe Fouin, Éric Gall, Thomas Garnier, Roberta Genta, Denis Guillemard, Michelle-Agnoko Gunn, l'équipe du Grand Café d'Orléans, Pierre-Xavier Hans, Nicole Jamieson, Thierry Lamouroux, Marie Leimbacher, Nadège Marzanato, Béatrice Messaoudi, Stefan Michalski, Christian Milet, Marya Nawrocka-Teodorczyk, Marco Nervo, Lucie Nicolas-Vullierme, Clotilde Nouailhat, Agnieszka Pawlak, Amaury Percheron, Arnaud Prêtre, Gérard Robaut, Bertrand Rondot, Valériane Rozé, Béatrice Sarrazin, Béatrix Saule, Didier Saulnier, Emma Scheinmaenn, Violaine Solari, Emilie Sonck, Pauline Tronca, Rémi Watiez, Thierry Webley, Sébastien Zimmerman



Avec le mécénat de



# La conservation préventive au château de Schönbrunn : conservation préventive d'une collection hétérogène

## Résumé

Le château de Schönbrunn, qui comprend des appartements et des jardins datant du XVIII<sup>e</sup> siècle, était la résidence de la famille impériale de la dynastie des Habsbourg. Il compte parmi les sites les plus visités d'Autriche. Le nombre de personnes qui visitent le bâtiment historique et les jardins s'accroît d'année en année, atteignant plus de 2 millions de visiteurs dans le palais et près de 6,5 millions dans les jardins agrémentés de bosquets, de fontaines, de sculptures et d'une architecture paysagère.

Bien qu'appartenant à la république d'Autriche, l'ensemble du site a été confié en 1992 à une entreprise privée, sa mission étant de faire usage et de protéger intégralement le site historique. Ainsi, cette mission est un défi majeur et, outre les travaux de conservation-restauration, la conservation préventive est l'une des stratégies les plus efficaces visant à assumer cette grande responsabilité qui incombe à l'entreprise. La conservation préventive s'impose encore plus dans les bâtiments historiques, étant donné que l'installation de structures modernes telles que des systèmes de climatisation n'est pas envisageable. En effet, ces systèmes détruiraient tout ce qui doit être protégé.

## Mots clés

Patrimoine culturel, bâtiments historiques, conservation préventive, régulation du climat, nettoyage de conservation, poussière, altérations.

## Elfriede Iby

Directeur de la recherche et de la documentation, Conservateur en chef, château de Schönbrunn et appartements impériaux de la Hofburg, Autriche  
Iby@schoenbrunn.at

Inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO depuis 1996, le château de Schönbrunn est l'un des plus grands monuments et sites culturels d'Autriche. Les appartements impériaux du palais de Schönbrunn sont ouverts au public 365 jours par an, sans aucun jour de fermeture.

Le nombre de visiteurs, soit près de 2 millions par an, et un usage commercial et/ou culturel du palais est un véritable défi pour l'entreprise qui doit remplir la mission confiée par la république d'Autriche.

Depuis 1992, dans le cadre de différentes initiatives européennes entreprises dans le domaine de la conservation préventive, divers projets sont orientés vers la conservation préventive et la conservation-restauration du bâtiment lui-même ainsi que les caractéristiques de l'environnement qui en dépendent. À partir de l'an 2000, un concept très ambitieux est apparu au sein de la conservation préventive et un plan de nettoyage de conservation a été élaboré.

Fig. 1

Contrôle de l'état du salon de représentation au rez-de-chaussée à travers l'insertion dans une base de données. (© Schloß Schönbrunn Kultur- und Betriebsges.m.b.H.)



En raison de l'utilisation intensive des appartements historiques (visiteurs, réceptions, etc.) et de l'impact de la poussière, de l'humidité et de différents risques d'altération, une campagne de nettoyage de conservation annuelle a été lancée. Elle s'accompagne d'interventions de prévention, tout en faisant un état annuel.

La campagne inclut :

- la formation du personnel avant le début de la campagne annuelle qui se déroule entre l'automne et le printemps ;
- le nettoyage de près de 60 salles ayant été rénovées, et d'environ 2 500 objets, par le personnel chargé de l'entretien sous la supervision d'un conservateur-restaurateur ;
- le nettoyage de près de 20 salles, aux surfaces sensibles et délicates (par exemple les vernis/laques, le papier, le textile) par des conservateurs-restaurateurs ;
- un rapport sur l'état de conservation et la documentation de chaque salle et objet, directement enregistrés dans la base de données ;
- des interventions immédiates par le conservateur-restaurateur (fixation des pièces qui sont détachées) pour stabiliser l'état de conservation, le cas échéant.

Toutes ces composantes/informations permettent d'assurer un suivi global de l'état de conservation, enregistré dans une base de données. La stabilisation des conditions climatiques internes et un concept du climat à long terme, servant à la conservation préventive requise et à la satisfaction des visiteurs, sont l'un des défis majeurs en temps de réchauffement climatique global.

Quelques mesures ont déjà été prises :

- des interventions structurelles, telles que la fermeture de cours



Fig. 2  
 Contrôle de l'état de la  
 peinture *Portrait de famille  
 de Maria Thérèse* à travers  
 l'insertion dans une base  
 de données. (© Schloß  
 Schönbrunn Kultur- und  
 Betriebsges.m.b.H.)

ouvertes afin d'éviter un climat intérieur non contrôlé ;

- l'alimentation d'un flux d'air pré-conditionné (température et humidité) à travers des tunnels et des cheminés historiques ;
- la mise en place de dispositifs/directives pratiques, tels que l'ouverture et la fermeture des fenêtres, l'introduction de climatiseurs locaux et individuels pour l'alimentation en humidité, leur régulation et entretien ;
- un contrôle permanent des conditions climatiques dans certaines salles historiques.

Toutes les données existantes sur les mesures climatiques doivent être par la suite analysées, ainsi que les données et les résultats interprétés par des professionnels, afin de stabiliser le climat intérieur, malgré l'utilisation généralisée des salles historiques.

La gestion des flux de visiteurs constitue un autre outil du concept de conservation préventive. Il comprend :

- un nombre restreint de visiteurs (800 personnes/heure) ;
- une connexion avec la vente d'entrées en ligne et analogue, ainsi que les réservations effectuées à l'avance ;
- un contrôle direct aux portes ;
- le dialogue permanent avec les conservateurs dans le cas où un nombre croissant de visiteurs pourrait être contestable au regard de la préservation des salles historiques, des objets et de leur protection à long terme.

#### Bibliographie partielle

IBY E., 2012. « Forschung, Dokumentation und Sammlungsmanagement », in KIPPES W., SATTLECKER F., *Schloß Schönbrunn Kultur- und Betriebsges.m.b.H. 20. Jahre Denkmalpflege 1992-2012*, Wissenschaftliche Reihe Schönbrunn, vol. 11. Vienne : Schloß

Schönbrunn Kultur- und Betriebsges.m.b.H., p. 53-61.

KIPPES W. et al., 2004. *Climate in Museums and Historical Buildings. Wissenschaftliche Reihe Schönbrunn*. Vol. 9. Vienne : Schloß Schönbrunn Kultur- und Betriebsges.m.b.H.



Silvana Editoriale

*Direction éditoriale*  
Dario Cimorelli

*Directeur artistique*  
Giacomo Merli

*Coordination d'édition*  
Sergio Di Stefano

*Rédaction*  
Carole Aghion

*Mise en page*  
Letizia Abbate

*Organisation*  
Antonio Micelli

*Secrétaire de rédaction*  
Ondina Granato

*Iconographie*  
Alessandra Olivari, Silvia Sala

*Bureau de presse*  
Lidia Masolini, [press@silvanaeditoriale.it](mailto:press@silvanaeditoriale.it)

Droits de reproduction et de traduction  
réservés pour tous les pays  
© 2019 Silvana Editoriale S.p.A.,  
Cinisello Balsamo, Milano  
© 2019 Musée national des châteaux  
de Versailles et de Trianon

Aux termes de la loi sur le droit d'auteur  
et du code civil, la reproduction, totale  
ou partielle, de cet ouvrage sous quelque  
forme que ce soit, originale ou dérivée,  
et avec quelque procédé d'impression que  
ce soit (électronique, numérique, mécanique  
au moyen de photocopies, de microfilms,  
de films ou autres), est interdite, sauf  
autorisation écrite de l'éditeur.

*En couverture*

© EPV Thomas Garnier

Silvana Editoriale S.p.A.  
via dei Laboratori, 78  
20092 Cinisello Balsamo, Milano  
tel. 02 453 951 01  
fax 02 453 951 51  
[www.silvanaeditoriale.it](http://www.silvanaeditoriale.it)